The Library
of the
University of North Carolina

Endowed by The Dialectic
and
Philanthropic Societies

8628
T255
v.28

a 00002 33998 1

UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA
PROPERTY OF
LIBRARY
AT CHAPEL HILL

PQ6217
.T44
vol. 28
no. 1-18

PQ6217
.T44

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA
AT CHAPEL HILL

LUX
LIBERTAS

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

BUILDING USE ONLY

PQ6217
.T44
vol. 28
no. 1-18

ADMINISTRACION GENERAL

DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS.

UN ESTRENO.

ESCENA CÓMICA

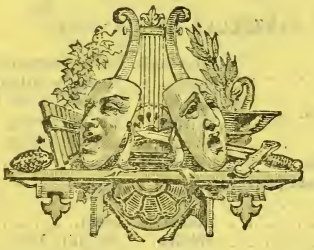
DE DON JOSÉ D'ARAUJO.

ESCRITA ESPRESAMENTE

PARA EL

SEÑOR ARDERIUS.

Estrenada en el teatro de la Zarzuela, el 26 de Junio de 1862.



MADRID:

IMPRENTA DE LA SRA. VIUDA É HIJOS DE D. JOSÉ CUESTA,

calle del Factor, número 14.

1862.

CATÁLOGO

de la Administracion general de obras dramáticas y líricas,

de don Francisco Rubio,

calle de San Pedro Mártir, núm. 12, cuarto 2.º

OBRAS DRAMÁTICAS EN UN ACTO.

Títulos de las obras.	Nombres de los autores.	Precios.
Al que se hace de miel.	D. Manuel García Gonzalez. . .	4
El huérfano ó el niño mendigo.	Laureano Sanchez de Garay.	4
Las pesquisas de mi suegro. . .	Manuel García Gonzalez. . .	4
Los dos preceptores.	Manuel Breton de los Herreros.	4
La mujer debe seguir al marido.	José d'Araujo.	4
¡Presente, mi general!	Luis Rivera.	4
Triana la Macarena.	Eugenio Sanchez de Fuentes.	4

EN TRES Ó MAS ACTOS.

Achaques de la vejez.	D. Eulogio Florentino Sanz. . .	8
Don Tello de Guzman.	Manuel García Gonzalez. . .	8
El padre de familia.	Luis Rivera.	8
El honor y el trabajo.	Idem.	8
¡Españoles, á Marruecos! . . .	Diego Segura.	8
Las aves de paso.	Luis Rivera.	8
La princesita.	Laureano Sanchez de Garay.	8
La fragata Belona.	José d'Araujo.	8
Loco de amor.	M. de Cuendias.	8

ZARZUELAS EN UN ACTO.

Atala y Chactas.	Libreto.	D. Pedro Escamilla.	4
	Música (1).	Modesto Julian.	140
Cada loco con su tema. . . .	Libreto.	Graciliano de Puga. . . .	4
	Música.	Manuel Cresej.	120
Casado y soltero.	Libreto.	Luis de Olona.	4
El amor y el almuerzo. . . .	Idem.	Idem.	4
Gracias á Dios que está puesta la mesa.	Idem.	Idem.	4
La cotorra.	Idem.	Idem.	4
La pupila.	Música.	Joaquin Miró.	160
La cruz de los Humeros. . . .	Idem.	Manuel Cresej.	200
La zarzuela (Mitad).	Libreto.	Luis de Olona.	4
Las bodas de Juanita.	Idem.	Idem	4
Lo que de Dios está.	Idem.	Graciliano de Puga. . . .	4
	Música.	Manuel Cresej.	140
Los dos ciegos.	Libreto.	Luis de Olona.	4
Pablito.	Idem.	Idem.	4

(1) Toda partitura que se pida por los representantes de esta galería, se considera como vendida, y los mismos han de responder de su importe.

UN ESTRENO.

ESCENA CÓMICA

DE DON JOSÉ D'ARAUJO.

ESCRITA ESPRESAMENTE

PARA EL

SEÑOR ARDERIUS.

Estrenada en el teatro de la Zarzuela, el 26 de Junio de 1862.

MADRID:
Imprenta de la Señora Viuda é Hijos de Don José Cuesta,
calle del Factor, núm. 14.

1862.

PERSONAGES.

Señor Caparoja.

NOTA. La música de esta *Escena Cómica*, es creacion del mismo actor que la representa.

La propiedad de esta escena cómica, pertenece á su autor, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en los teatros de España y posesiones de Ultramar.

El autor se reserva asímismo el derecho de traduccion, de impresion y de representacion en el extranjero, segun los tratados vigentes.

Los corresponsales de *Don Francisco Rubio*, dueño de la Administracion general de obras dramáticas y líricas, son los encargados exclusivos de su venta y del cobro de sus derechos de representacion en dichos puntos.

Queda hecho el depósito que exige la ley.

Se considerarán reimpresos furtivamente todos los ejemplares que carezcan de la contraseña reservada que distingue á los legítimos.

UN ESTRENO.

La orquesta empieza la sinfonía y á los primeros compases el telon se levanta como por sorpresa. El teatro representa un salon estilo de Felipe V. Cuatro puertas laterales. A la izquierda un banco de jardin cubierto con una funda y butacas cubiertas de lo mismo. A la derecha un velador con tapete hasta el suelo. En medio de la escena un piano; varias personas de ambos sexos confusamente agrupadas. Caparoja está adormecido en una butaca.

UNO. Oh, el telon! (Sorprendido al ver levantarse el telon.) (Los grupos se dispersan como una bandada de gorriones. Caparoja corre hácia todas las puertas y las halla cerradas.)

CAP. Canastos!... Vaya una broma!... Dios mio! (Al público con mucho embarazo.) Caballeros!... Pido á ustedes mil perdones... yo no trabajo en la zarzuela... si me encuentro aquí... es por sorpresa... (Mirando hácia el telar y dirigiéndose al maquinista.) Oh! se echará una buena multa al maquinista. Estúpido!... (Quitándose el sombrero.) Oh!... (Se abrocha el gaban.) Si al menos estuviese vestido... Ni siquiera me he afeitado... (Poniéndose los guantes.) Me encuentro abochornado... Caballeros... Señoras... tengo el honor... (Hace repetidos saludos retirándose. Llama á la puerta de la izquierda del segundo bastidor.) Abra usted! Se han olvidado ustedes de mí!... Soy yo!... (Pausa.) No me contestan... Vaya una broma!... (Enfadado.) Anuncian la representacion de una zarzuela nueva, letra arreglada y música... tambien, y presentan á un caballero de gaban!

607199

(Al público.) Si ustedes tuviesen la bondad de silbar un poco, eso llamaria la atencion y vendria el representante de la empresa y... Pero no: hay cosas con las que no se pueden jugar, y los silbidos... Voy á ver... (Va hácia la puerta de la derecha.) Clemente!... quiere usted abrirme? No? Llame usted al autor y le diré mi opinion sobre su zarzuela... Si no me abre se la voy á desacreditar, y veremos entonces! (Al público.) Caballeros, yo he asistido á todos los ensayos... por mi desgracia... Es verdad que á nosotros ya no nos asusta lo malo... Esta zarzuela pertenece al género que nosotros decimos que no es carne ni pescado, que no pincha ni corta, como si dijéramos... (Se oye una tos fuerte entre bastidores de la izquierda.) Eh?... Chist! (Mirando por el ojo de la cerradura y dirigiéndose despues al público.) Los autores!... (Muy alto hácia donde están los autores.) Esta obra está destinada á alcanzar un éxito estrepitoso... á oscurecer las fabulosas entradas de *Jugar con Fuego*, *Valle de Andorra*, *Catalina* y... *Por seguir á una Mujer*... Está magistralmente escrita... magistralmente pensada, magistralmente... en fin, es muy bonita. (Haciendo un gesto burlon hácia donde están los autores.) Yo creo que dará mucho dinero... Quién fuera empresario! Pero hablemos de las decoraciones... todas son... (Tos fuerte en el bastidor de la derecha. Caparoja mira por el ojo de la cerradura.) Sopla!... el representante de la empresa!... (Alto dirigiéndose al representante.) Caballeros, la empresa tan dignamente representada por una alta capacidad teatral, no ha retrocedido ante ningun sacrificio... á fin de mantenerse al nivel de la reputacion tan justamente adquirida por la riqueza de sus trajes y la suntuosidad de la direccion escénica! (Al público.) Se han gastado tres pesetas!... En cuanto á la parte musical... oh! todas son piezas originales. (El contrabajo da un punto.) Perdone usted, ya sé que hay algo conocido... pero en qué zarzuela no hay algun plagio? Es un joven de gran chispa... que si ustedes le aplauden se dará con un canto en los pechos. (El telon baja un poco y se queda enredado de un lado.) Al fin me voy... ahora me querian dejar aquí encerrado como

una pastilla... en una caja de carton. (Hablando hácia arriba.) Diga usted maquinista, no baja hoy el telon?

UNA VOZ. No se puede.

CAP. Cómo que no se puede?

VOZ. Está enredado.

CAP. Enredado! Bien, hombre, bien.

VOZ. Entretenga usted al público... distráigale!

CAP. Distráigale!... distráigale!... (Al público.) Como si fuera cosa facil!... Yo les cantaria á ustedes una cancion para pasar el tiempo... unas habaneras... pero están ya tan gastadas que temo producir un efecto negativo... Ustedes estarán cansados de oir cantar... mal. Bah! ya es tiempo!... (Al primer bastidor.) Diga usted, señor representante... no, señor empresario! (Puedo hablar fuerte; ya estoy escriturado para la próxima temporada.) Hasta ahora he sido fino con usted, mas si no me abren, cuento lo que es la zarzuela, y guay! de la empresa! A la una... á las dos... que empiezo.—El teatro representa un gabinete ricamente amueblado... es este, ya ven ustedes que es de un lujo y elegancia... (Levanta la funda de una butaca y se vé el asiento roto.) La accion pasa en el reinado de Felipe V; esta época agrada mucho al público, y en un pueblo de la Mancha; esto no le agrada tanto. Policarpo Fernandez hermano de Anastasio Fernandez, tiene una hija llamada Irene... Fernandez. Policarpo es rico, y en cuanto á noble su apellido lo demuestra claramente. Irene, como hija de familia, no tiene un cuarto, pero tiene una pasion oculta. Al levantarse el telon, Policarpo no está en casa; Irene tampoco, y la criada ha salido; todo el mundo está en la romeria de aquel pueblo. Coro dentro de aldeanos que van á la romería. (Se pone al piano.) Estas son las campanas.

Ya suenan las campanas,
Ya suenan las campanas,
Ya suenan las campanas,
Ya suenan, ya.

Policarpo, cansado y aburrido vuelve á casa... sube la escalera... Estos son los escalones. (Haciendo unos arpegios en el piano.) Entra en la escena y canta:

Buscando un novio
para mi hija,
la romería
yo recorrí.
Lo quiero noble,
lo quiero rico,
pero ninguno
tiene un sequí.

Coro. Ya suenan las campanas,
Ya suenan las campanas,
Ya suenan las campanas.

Apenas acaba el canto, Irene entra por el foro, dá dos abrazos á su padre y le dice: «padre mio!» Policarpo esclama: «hija mia!» y le dá dos besos en la frente. En esta escena se revela que Policarpo quiere casar á su hija con un noble; se revela que Irene está enamorada de Julio; se revela que Julio no es un mes del año, sino un mozo de mulas de la casa de labranza de Policarpo; se revela que el padre se opone á estos amores; se revela que la hija se enfada; en fin, todas son revelaciones. Policarpo se vá á dormir la siesta, pero antes maldice á su hija. Irene se queda sola derramando un mediterráneo de lágrimas, y para consolarse canta una romanza: Estas son las lágrimas. (Hace unos arpegios.)

En el abril de mi vida
el diciembre destructor
apagó de amor la hoguera
que Julio en mí encendió.

Ya ven ustedes que la música no puede estar mas en armonía con la tristeza de la situacion. Relámpagos! y Julio entra por el balcon. Irene al verle tiembla de miedo y amor. Julio la dice: — He sabido que tu padre se opone á nuestro casamiento. — Irene. — Sí, Julio. — Pues dame una prueba de tu amor. — Ella le ofrece una trenza de sus cabellos. — Cómo! esclama Julio. Me tomas por un peluquero? — Entonces Irene le ofrece una sortija, su retrato, un par de babuchas, el loro... — Ah! replica él: no es esa mi pretension. — Le pide... (Al público.) Eh!... no... no...

no es eso... le pide que huya con él.—Ella se resiste, y él insiste: por fin, Irene compadecida accede, pero le encarga mucho silencio, pues su padre duerme en la habitacion inmediata y puede despertarse al menor ruido.—Duo, los dos. Silencio, silencio. (Muy fuerte.) El padre como ustedes oyen debe estar sordo. Los dos.

Silencio, silencio,
no alcemos la voz;
marchemos, marchemos,
marchemos los dos.

Eh? que tal? qué prisa tienen, y se están dos horas diciendo que se marchan.—El padre por fin despierta y los encuentra juntos.—Golpe teatral!—Trémolo en la orquesta.—(Al director de orquesta.) Haga usted el favor de hacer un trémolo. El padre encolerizado saca un puñal. Irene se interpone y Julio abriéndose la chupa y mostrando el pecho, dice: «Hiere!!» Policarpo vá á herirle y se detiene al ver que del cuello de Julio pende un retrato. «Cielos!» esclama: es ella!...—Y ese telon no baja nunca? (Al telar.)

Voz. Todavia no; siga usted... se han enredado las cuerdas... Siga usted.

Cap. Pues no tarda poco.—Es ella! dice Policarpo.—Quién? dice Julio.—Quién? dice Irene, y quién? dirán ustedes tambien. (Al público.) Pues no es nada menos que la madre de Julio: una condesa, hermana de un primo del padre del protector de Policarpo, y á quien este debe toda su fortuna. Al descubrir esto Policarpo coje las manos de Irene y Julio, y dice enternecido: Hijos mios, casaos; así pago á la memoria de aquella virtuosa señora el tributo de mi agradecimiento.—Canto final.

Oh! qué contraste
tan singular;
solo me espera
felicidad.

(Levantándose del piano y viniendo á las candilejas: al mismo tiempo el telon baja sin que lo advierta el actor.)

Esta zarzuela concluye, como todas, con matrimonio,

felicidad, felicidad, felicidad, y cae el telon. (Volviéndose.) Calla! Ya ha caido! (Hablando por el agujero practicado en el telon.) Diga usted: no sabia usted que estaba yo aquí? Canastos! Qué calor! Junto á las candilejas... me quemo las piernas! (Le pasan por el agujero del telon un papel.) Calla! una carta!... Es del autor. (Leyendo.) «Es usted un bribon!»—Hombre! me gusta! «Usted ha desacreditado mi zarzuela; yo la retiro.» (Al público.) A mí deben ustedes este favor. «Postdata: Hágame usted el obsequio de disculparme con el público.»—Bravo! Tiene gracia este hombre! Y qué digo!... Qué quiere usted que diga? (Volviéndose.)

Voz. Lo que usted quiera.

Cap. Eh?

Voz. Lo que usted quiera!

Cap. Lo que yo quiera!... Es decir que me deja toda mi autonomía... Pues voy... Yo, señores, siento este incidente que me ha obligado á darles un mal rato; pero me queda el consuelo de haber ahorrado á ustedes una mala zarzuela, y á los autores una silba. En cambio yo viviria agradecido si por medio de una pequeña demostracion... me esplico? viera yo que el público habia quedado contento de mi... Señoras... caballeros... (Saluda y desaparece por un lado.)

FIN.

Habiendo examinado esta zarzuela, no hallo inconveniente en que su representacion sea autorizada, si se suprime lo atajado en la página donde vá doblada la hoja.

Madrid 14 *de Junio de* 1862.

El Censor de Teatros,

Antonio Ferrer del Rio.

Nota. Queda hecha la supresion indicada por el señor Censor.

Títulos de las obras.		Nombres de los autores.	Precios.
Por un paraguas.	Libreto.	Luis García Luna.	4
	Música.	Lázaro Nuñez-Robres.	140
Un estreno, (monólogo).	Libreto.	José D'araujo.	2

EN DOS ACTOS.

Bruschino.	Libreto.	Sres. Olona y Pina.	6
De incógnito.	Idem.	D. Carlos Frontaura.	6
	Música.	Sres. Giosa y Cepeda.	300
El postillon de la Rioja.	Libreto.	D. Luis de Olona.	6
El resucitado.	Libreto.	Luis Rivera.	6
	Música.	Tomás Gonzalez Yañez.	280
Entre mi mujer y el negro.	Libreto.	Luis de Olona.	6
La cola del Diablo.	Idem.	Idem.	6

EN TRES Ó MAS ACTOS.

Amor y misterio.	Libreto.	D. Luis de Olona.	8
Amor y arte.	Libreto.	José Zorrilla.	8
	Música.	Joaquin Balart.	360
Amar sin conocer.	Idem.	Luis de Olona.	8
Catalina.	Idem.	Idem.	8
Campanone.	Libreto.	Sres. Frontaura y Rivera.	8
	Música.	Sres. Mazza y Di-Franco.	360
El arca de Noé.	Idem.	D. Manuel Cresej.	320
El valle de Andorra.	Libreto.	Luis de Olona.	8
El hijo de familia ó el lancero voluntario.	Idem.	Sres. Olona, García Gutierrez y Ayala.	8
	Música.	Varios maestros.	300
El sargento Federico.	Libreto.	D. Luis de Olona.	8
El juramento.	Idem.	Idem.	8
El paraiso en Madrid.	Idem.	Luis Rivera.	8
Galanteos en Venecia.	Idem.	Luis de Olona.	8
Los Magyares.	Idem.	Idem.	8
Los Circasianos.	Idem.	Idem.	8
Mis dos mujeres.	Idem.	Idem.	8
Un viaje alrededor de mi suegro.	Idem.	Luis Rivera.	8

OBRAS.

Ecos nacionales.	D. Ventura Ruiz Aguilera.	12
Veladas poéticas.	Id.	6
El beso de Judas.	Id.	6

Las tres obras anteriores, juntas, 16 rs.

Cuando se ejecute alguna obra, cuya propiedad ignoren los señores comisionados, exigirán el libro impreso para si pertenece á esta Galería reclamar y cobrar los derechos.

VENTA EN MADRID

LIBRERÍA DE LA SRA. VIUDA É HIJOS DE D. JOSÉ CUESTA,

calle de Carretas, número 9.

EN PROVINCIAS.

Albacete.	Perez.
Alcoy.	Payá é hijo.
Algeciras. . . .	Joarizti.
Alicante.	Lloret.
Almería.	Alvarez.
Aranjuez. , . . .	Santistéban.
Avila.	Gomez.
Bailen.	Moreno Sellés.
Badajoz.	Coronado.
Barcelona. . . .	Mayol.
Bilbao.	Astuy.
Búrgos.	Hervias.
Cáceres.	Valiente.
Cádiz.	Verdugo, Morillas y Compañía.
Córdoba.	Lozano.
Cuenca.	Mariana.
Castellon.	Perales.
Ciudad-Real. . .	Acozta.
Coruña.	Lago.
Cartagena. . . .	Muñoz.
Calatayud. . . .	Hidalgo y Ucelay
Chiclana.	Cañizares.
Ecija.	Isla.
Figueras.	Bosch.
Gerona.	Dorca.
Gijon.	Crespo y Cruz.
Granada.	Zamora.
Guadalajara. . .	Oñana.
Habana.	Uriarte.
Haro.	Quintana.
Huelva.	Osorno é hijo.
Huesca.	Guillen.
Jaen.	Hidalgo.
Jeréz.	Alvarez Aranda.
Leon.	Viuda de Miñon.
Lérida.	Portarius.
Lugo.	Viuda de Pujol y hermano.
Lorca.	Gomez.
Logroño.	Brieba.
Loja.	Cano.
Málaga.	Laá.
Manila.	Olona y Comp.
Mataró.	Clavel.
Murcia. . . , . .	Herederos de Andrion.
Motril.	Ballesteros.
Mahon.	Vinent.
Orense.	Robles.
Oviedo.	Lorente.
Osuna.	Montero.
Palencia. . . .	Gutierrez é hijos.
Palma.	Gelabert.
Pamplona. . . .	Los Rios y Barrena.
Pontevedra. . .	Hernando.
Puerto de Santa María. . . .	A. Rafozo.
Puerto Rico (Mayagües.) . .	Mestre y Tomas.
Reus.	Prius.
Ronda.	Gutierrez.
Sanlúcar. . . .	Oña.
San Fernando. .	Molinelo.
Sta. Cruz de Tenerife. . . .	Savoié.
Santander. . . .	Hernandez.
Santiago. . . .	Escribano.
Soria.	Perez Rioja.
Segovia. . . .	Revilla.
San Sebastian. .	Garralda.
Sevilla. . . .	Alvarez y Comp.
Salamanca. . . .	Iluebra.
Segorbe. . . .	Mengort.
Tarragona. . . .	Font.
Toro.	Tejedor.
Toledo.	Hernandez.
Teruel. . . , . .	Baquedano.
Tudela.	Izalzu.
Talavera. . . .	Castro (Sanchez).
Valencia. . . .	Moles.
Valladolid. . . .	Hijos de Rodriguez.
Vitoria. . . .	Hidalgo.
Villanueva y Geltrú.	Creus.
Úbeda.	Bengoa.
Zamora.	Fuertes.
Zaragoza. . . .	Viuda de Heredia.

RARE BOOK
COLLECTION

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA
AT
CHAPEL HILL

PQ6217
.T44
v.28
no.1-18